

Riepilogo della formazione e della pratica professionale svolta

1. Formazione accademica e titoli di studio

1.1 Conseguitamento della prima laurea in lingua inglese e pedagogia, Facoltà di Pedagogia - Università Ain Shams (Cairo-Egitto), 1973.

1.2 Conseguitamento della seconda laurea in lingua e letteratura inglesi, Facoltà di Belle Arti - Università Ain Shams (Cairo-Egitto), 1975.

1.3 Diploma in linguistica inglese teorica e applicata, in preparazione al Master of Arts, Facoltà di Belle Arti - Università del Cairo (Cairo-Egitto), 1975–1976.

1.4 Master in TEFL (dottorato in insegnamento dell'inglese come lingua straniera), Graduate Faculty - Università Americana del Cairo / AUC (Cairo-Egitto), 1976-1978.

1.5 Diploma di post-dottorato in *Textbook writing materials* (con la valutazione "A-"), Department of English/ESL Section - Università di California Los Angeles/UCLA (Los Angeles -USA), 1979.

1.6 Diploma di post-dottorato in *Advanced issues in language testing* (con la valutazione "A"), Department of English/ESL Section - Università di California Los Angeles/UCLA (Los Angeles -USA), 1979.

1.7 Attestato professionale federale di formatore d'adulti, 2009.

2. Formazione continua e contributi professionali a scala internazionale

Partecipazione attiva a numerosi workshops, simposi, seminari e conferenze internazionali in Egitto, Tunisia, USA e Svizzera, in qualità di conferenziere e ricercatore accademico specializzato nella linguistica teorica e applicata della lingua inglese, anche con ricerche e contributi personali, dal 1973 ad oggi.

2.1 Partecipazione al 3° Istituto Internazionale di linguistica tenutosi a Tunisi (Tunisia) c/o Institut Bourguiba des langues vivantes e frequenza a due corsi nella mia specializzazione denominati:

- Sintassi avanzata e semantica (Prof. John R. Ross)
- Prammatica: teoria e pratica (Prof. Bruce Fraser), 1978.

2.2 Partecipazione al 1° corso estivo TESOL della sezione ESL del Dipartimento di Inglese dell'Università di California Los Angeles/UCLA (USA), 1979.

2.3 Partecipazione al Final Workshop del *Undergraduate Curriculum Development Project (CDP)*, Il Cairo (Egitto), 1982.

2.4 Membro dell'Associazione ETAS-Ticino/Svizzera, partecipazione ai 3 seminari per l'insegnamento della lingua inglese come lingua straniera, organizzati dall'Università Popolare Svizzera in collaborazione con le Università di Cambridge e di Oxford

- Settembre 1985 - 17° seminario a Berna, Svizzera
- Settembre 1987 - 19° seminario a Gwatt (Interlaken) Svizzera
- Settembre 1989 - 21° seminario a Thun Svizzera.

2.5 Dal 2003 al 2008 ho frequentato seminari vari sia nella materia di specializzazione e in metodologia sia nell'ambito della formazione per adulti: Supervisione/FFA M 5 e Accompagnare processi di formazione in gruppo.

Nel 2009 ho ottenuto l'Attestato professionale federale di formatore di formatori per adulti.

2.6 Dal 1983 a tutt'oggi partecipo regolarmente alle giornate di lavoro, ai seminari organizzati dall'università di Oxford e di Cambridge in collaborazione con l'Università popolare svizzera e i corsi per adulti del Canton Ticino.

2.7 Rappresentante della Federazione delle Scuole Private in Svizzera per tre anni consecutivi (1988-1990) e partecipazione ai meeting annuali che si sono svolti a Berna, a Gruyère, a Villars-sur-Glâne e a Bruxelles. Nomina avanzata dal Groupement des langues (una commissione della federazione delle scuole private in Svizzera) e dalla stessa Federazione in seno all'**ECNAIS** (European Council For National Associations of Independent Schools). Durante queste sessioni Europee, sono state messe le basi per il **Common European Framework of Reference**.

3 Esperienza professionale come formatore d'adulti prima del 1982

3.1 Dal 1973 assistente universitario e dopo l'ottenimento del master, dal 1978 al 1982, professore aggiunto per la lingua inglese alla facoltà di lingue e pedagogia presso l'Università egiziana di Ain Shams al Cairo (Egitto).

3.2 Nel 1978, dopo il conseguimento del secondo titolo di Dottore in lettere, sono stato nominato Professore Aggiunto alla facoltà di lingue e pedagogia presso l'Università di Ain Shams al Cairo (Egitto). Da allora e fino al 1982, sono stato incaricato di tenere corsi di letteratura inglese/narrativa-prosa e di linguistica teorica e applicata per un totale di 520 ore/anno accademico (pari a 130 ore per materia all'anno) per 10 anni accademici consecutivi, cioè 5200 ore di insegnamento a livello universitario.

3.3 Professore di inglese presso la EGOth (Egyptian General Organisation for Tourism and Hotels - organizzazione governativa subordinata al ministero del turismo creata per promuovere il turismo in Egitto in generale e l'industria alberghiera in particolare) in seguito entrata a far parte dell'Università di Tecnologia al Cairo, 1977 – 1982.

Nel 1982 e su incarico della direzione dell'EGOTH, ho studiato, progettato e strutturato un corso di lingua inglese di livello elementare mirato al personale alberghiero che frequentava un corso di aggiornamento generale alla EGOth ("A COURSE IN ELEMENTARY ENGLISH LANGUAGE AND STRUCTURE FOR HOTEL PERSONNEL").

3.4 Professore di inglese presso l'AUC-Università Americana del Cairo (Egitto), 1978-1982, per preparazione agli esami Preliminary English Test (PET) o First Certificate in English (FCE) del Cambridge University o all'esame Preliminary Level dell'Oxford University, organizzati dal British Council al Cairo.

Appartenere all'AUC è stato sempre considerato un prestigio e un onore. Avendo anche studiato e conseguito il master in TEFL (Teaching English as a Foreign Language) presso l'AUC sentivo di appartenere a un mondo d'élite altamente specializzata, qualificata e dedicata alla formazione di quadri.

3.5 Partecipazione a un progetto tri-nazionale, 1978-1982 con il supporto di:

- The Ford Foundation
- The United States International Communication Agency
- The United States Agency For International Development
- The Overseas Development Agency
- The British Council
- The University Of California At Los Angeles
- The Ain Shams University
- The Egyptian Ministry Of Education
- The Commission For Educational And Cultural Exchange (Fulbright) In questo progetto ho partecipato alla ricerca accademica conclusasi con la stesura di oltre venti libri del Centre For Developing English Language Teaching, Ain Shams University (a University Course in English

for Egypt), un workshop di tre anni denominato Undergraduate Curriculum Development Project (CDP), con 27 ricercatori (egiziani, britannici e americani). Questo workshop è stato finanziato ed autorizzato dal Ford Foundation e dal Fulbright in accordo con il governo egiziano e l'università Ain Shams per mettere in pratica i risultati della mia ricerca di Master of Arts in TEFL "Dottore in lettere" conseguito all'Università Americana del Cairo nel 1978.

4. Esperienza professionale come formatore d'adulti in Svizzera, dal 1982 a tutt'oggi

4.1 Responsabile didattico/docente e traduttore per le lingue inglese e araba presso un istituto privato a Lugano, 1982-1984.

4.2 Fondatore e direttore del CTA Istituto Interlingue di Lugano (scuola privata di lingue, ufficio traduzione e di attività culturali), dal 1984 a tutt'oggi.

4.2.1 Creazione del corso professionale di lingue e commercio (biennale a tempo pieno, con diploma), 1986. Detto corso è stato sostituito dal corso annuale Formazione Ponte per adulti e per giovani.

4.2.2 Creazione del liceo privato (quadriennale) per la preparazione alla maturità linguistica federale, 1987-1991.

4.2.3 Organizzazione ed erogazione di un corso GRATUITO di pedagogia e metodologia a quattro future insegnanti di lingua inglese per stranieri, presso il CTA. Il corso era composto di 12 conferenze di due ore ciascuna, di lavori di ricerca fatti dalle candidate e di visite di classe con i conseguenti lavori di analisi e valutazione degli appunti scritti durante la lezione di prova dalle altre candidate, 1985.

4.3 Responsabile del centro degli esami dell'Università di Oxford nel Ticino, 1986-2001 (fusione con l'Università di Cambridge) Questo incarico mi ha permesso di mantenere contatti con la Delegacy of Local Examinations dell'Oxford University – EFL Section, di conoscere i criteri e la struttura di tutti i livelli d'esame praticati dalla stessa in tutto il mondo, di preparare allievi del CTA ai diversi esami (Preliminary - Higher Level). Mi ha pure permesso di mantenere un contatto costante e aggiornato sulla formazione linguistica e sui metodi e sulle misure di valutazione.

4.4.1 Docente di inglese e arabo ai corsi per adulti del Dipartimento dell'Educazione, della Cultura e dello Sport (DECS), collaborazione che è durata dal 1984 fino al 2014.

4.4.2 Nel 1987, progettazione e erogazione di un corso di arabo per adulti italofofoni, su incarico del Direttore dei Corsi per adulti - DECS, per i livelli A1, A2 e B1. Dal 1987 a tutt'oggi, insegno il mio corso di arabo ai corsi per adulti organizzati dal Dipartimento dell'Educazione, della Cultura e dello Sport (DECS).

4.4.3 Dal 2002 a tutt'oggi membro del Servizio di certificazione (SCEF), l'organo di sorveglianza sulla certificazione della qualità svizzera EduQua.

4.4.4 Dal 2014 vice-presidente dell'ASPSI, l'Associazione delle scuole private della svizzera italiana.